

СОФИЙСКИ УНИВЕРСИТЕТ "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"

УЧЕБЕН ПЛАН

Утвърждавам,

.....
(подпис)

Професионално направление: **филология**

Специалност: **руска филология**

Образователно-квалификационна

степен: **бакалавър**

Срок на обучение: **8 семестъра**

Форма на обучение: **редовна**

Професионална квалификация:

бакалавър по руска филология
и по избор
– **учител по руски език и литература**
– **преводач с руски език**

Утвърден с протокол № 3
От 20.12.2006 г.

СЪДЪРЖАНИЕ НА УЧЕБНИЯ ПРОЦЕС

№	Наименование на учебните дисциплини	Изпити	Часове			Разпределение по курсове и семестри				
			Лекции			I курс	II курс	III курс	IV курс	V курс
						семестри	семестри	семестри	семестри	семестри

Избираема дисциплина: 1. Комуникативната компетентност в обучението и оценяването 2. Интеркултурната компетентност в обучението по руски език	И	8		1	15	15											1+0		
Преддипломна педагогическа практика	И	8		5	75		75										0+5		
Обучението завършва с интегриран практико-приложен държавен изпит. Завършилите придобиват професионална квалификация бакалавър по руска филология и учител по руски език и литература																			
Професионална квалификация – 330 ЗД и 30 ИД (студентите избират задължително една от двете квалификации, като имат право да изучават в рамките на следването си и втората) II. Преводач с руски език																			
Превод на текстове от деловата сфера	3	5		4	60	15	45						1+3						
Устен превод (първа част)	3	5		2	30	15	15						1+1						
Превод на медийни текстове	3	6		2	30	15	15							1+1					
Устен превод (втора част)	3	6		2	30		30							0+2					

Избираема дисциплина: 1. Преводна рецепция на руската литература 2. Съпоставителна лингвокултурология и проблеми на превода 3. Психолингвистични аспекти на превода 4. Превод, редактиране и рецензиране на научен текст 5. Съвременният политически дискурс и проблемите на превода (списъкът е отворен)	И	6		2	30	30								2+0				
Превод на специализиран текст	3	7		3	45	15	30								1+2			
Преводаческа практика	3	7		3	45		45								0+3			
Превод на текстове от сферата на туризма	3	8		2	30	15	15									1+1		
Устен превод (трета част)	3	8		4	60		60									0+4		
Завършилите придобиват професионална квалификация бакалавър по руска филология и преводач с руски език																		

ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ

(задължителен минимален брой дисциплини - 5 ; по 2 кредита на дисциплина)*

*Списъкът на избираемите дисциплини се актуализира всеки семестър с решения на катедрите и Факултетския съвет

1	Проблеми на фонетиката	И	2		2	30	30				2+0							
2	Фонологични теории	И	3		2	30	30				2+0							
3	Техники на четене и обработка на информацията при филолози	И	2		2	30	30				2+0							
4	Лексикална семантика	И	4		2	30	30					2+0						
5	Психолингвистика	И	7		2	30	30						2+0					
6	Съпоставително описание на граматичния строй на рус. и бълг. език	И	4		2	30	30					2+0						

7	Текстология	И	3	2	30	30					2+0							
8	Руската морфология в рамките на теорията «Смисъл – Текст»	И	4	2	30	30						2+0						
9	Генеративизъм: синтактични теории	И	3	2	30	30					2+0							
10	Руска езикова култура	И	5	2	30	30							2+0					
11	Руски речеви етикет	И	5	2	30	30								2+0				
12	Лингвокултурология	И	4	2	30	30						2+0						
13	Историческо словообразуване, историческа лексикология, историческа лексикография	И	5	2	30	30								2+0				
14	Руска палеография	И	3	2	30	30					2+0							
15	Проблеми на двуезичието и езиковите контакти	И	4	2	30	30						2+0						
16	Руско-български езикови връзки	И	5	2	30	30								2+0				
17	Славянската писменост и православният културен модел	И	5	2	30	30									2+0			
18	Второ южнославянско влияние	И	7	2	30	30									2+0			
19	Антична литература	И	2	2	30	30				2+0								
20	Западноевропейска литература	И	4	2	30	30							2+0					
21	Обредна система и вярвания на източните славяни	И	2	2	30	30				2+0								
22	Митологични образи в древноруската и старобългарската литератури	И	3	2	30	30					2+0							
23	Руска драма и театър	И	5	2	30	30									2+0			
24	Руска емигрантска литература	И	7	2	30	30									2+0			
25	Руска литературна теория	И	2	2	30	30				2+0								
26	Поетика на «очевидеца» - руска мемоаристика през 20-те години на ХХ век	И	5	2	30	30									2+0			

27	Литература и Интернет технологии. Източноевропейски ресурси и практики	И	7		2	30	30							2+0					
28	Руско-украински културни контакти (18-20 век)	И	5		2	30	30							2+0					

Факултативни дисциплини

1	Естетика	ТО	8			30	30										2+0		
2	Руска философска мисъл	ТО	2			30	30				2+0								
3	Западен език	ТО	2			30		30			0+2								
4	Славянски език	ТО	2			30		30			0+2								
5	История на Русия	ТО	1			30	30			2+0									
6	Спорт	ТО	2			60			60	0+2	0+2								

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
	Часове от задължителните дисциплини по семестри*									360	360	345	345	285	315	225	255		
	<u>Общо за целия курс на обучение</u> (часовете по задължителните и минималният брой избираеми дисциплини)					3000													
	Брой на изпитите	37+																	
	Брой на текущите оценки	проф.																	
	Брой ECTS- кредити	кв.			240														

*Тук не влизат задължителните часове от избраната професионална квалификация

Учебна практика	Учебно- производствена практика	Начин на завършване на обучението
-----------------	---------------------------------	-----------------------------------

Наименование на практиката	Семестър	Седмици	Часове	ECTS-кредити	Наименование на практиката	Семестър	Седмици	Часове	ECTS-кредити	Държавни изпити (10 кредита)	Защита на дипломна работа
Руски език	1		30	2						Държавен изпит по Руски език и литература – 10 кредита	НЕ
Руски език	2		30	2							
Руски език	6		30	2							
Руска литература	4		30	2							
Формата на контрол за учебните и учебно-производствените практики е текуща оценка.										Първа държавна сесия: юли Втора държавна сесия: септември	

ДЕКАН